



联合国

Distr.
GENERAL

A/33/190

S/12789

25 July 1978

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会



安全理事会

大会
第三十三届会议
临时议程项目 28*
塞浦路斯问题

安全理事会
第三十三年

一九七八年七月二十五日

塞浦路斯常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

现奉本国政府的指示，我荣幸地请阁下和安全理事会的理事国注意登克塔什先生最近发出的关于恢复两族谈判方面有关法马古斯塔的“公开信”。

在这方面，我要重申本国政府对此信的立场，即它的内容不象登克塔什先生想要表示的那样，不能作为恢复有意义并富有建设性的谈判的根据，而且也不是一种谋求和解的友善姿态。这就再一次显示了土族塞人想掩盖他们不肯让步的不正当作法，以及企图制造错误的印象来混淆国际舆论，特别是使美国国会有所误解。

同时，我要重申我国政府愿意参加在联合国秘书长瓦尔德海姆先生的主持和领导下进行的谈判，以期遵照联合国的有关决议来寻求塞浦路斯问题的公正和持久解决办法。众所周知，无数回合的两族谈判都没有产生任何结果，就是因为土耳其不肯让步，并且坚持分治的解决办法，尤以最近提出的这些完全不能令人接受的建议使得谈判不可能恢复。

* A/33/150。

本着寻求迅速、公正而持久的解决办法的真诚愿望，我要传达本国政府提出的下列建议：

1· 将所有的土耳其部队从法马古斯塔撤出，并解除土耳其对这个城市的占领，使得法马古斯塔的所有居民能回到他们的家园和他们的地产。法马古斯塔城将在一段时期内由联合国管辖和负责安全控制。

2· 这个建议一旦为土族接受，这个城市如上面所述就得到解放，并且接受联合国的管辖和安全控制，法马古斯塔的守法居民就可返回家园，希族塞人一方就愿意在联合国秘书长的主持和领导下立刻进行公开的谈判，以期能遵照联合国的决议和世界人权宣言以及国际人权公约的规定来寻求一个解决办法。

希望土族方面将积极地响应这个建议。

如蒙将此信作为大会临时议程项目 28 下以及安全理事会的文件散发，则不胜感激。

临时代办

安吉洛斯·安吉莱德斯(签名)
